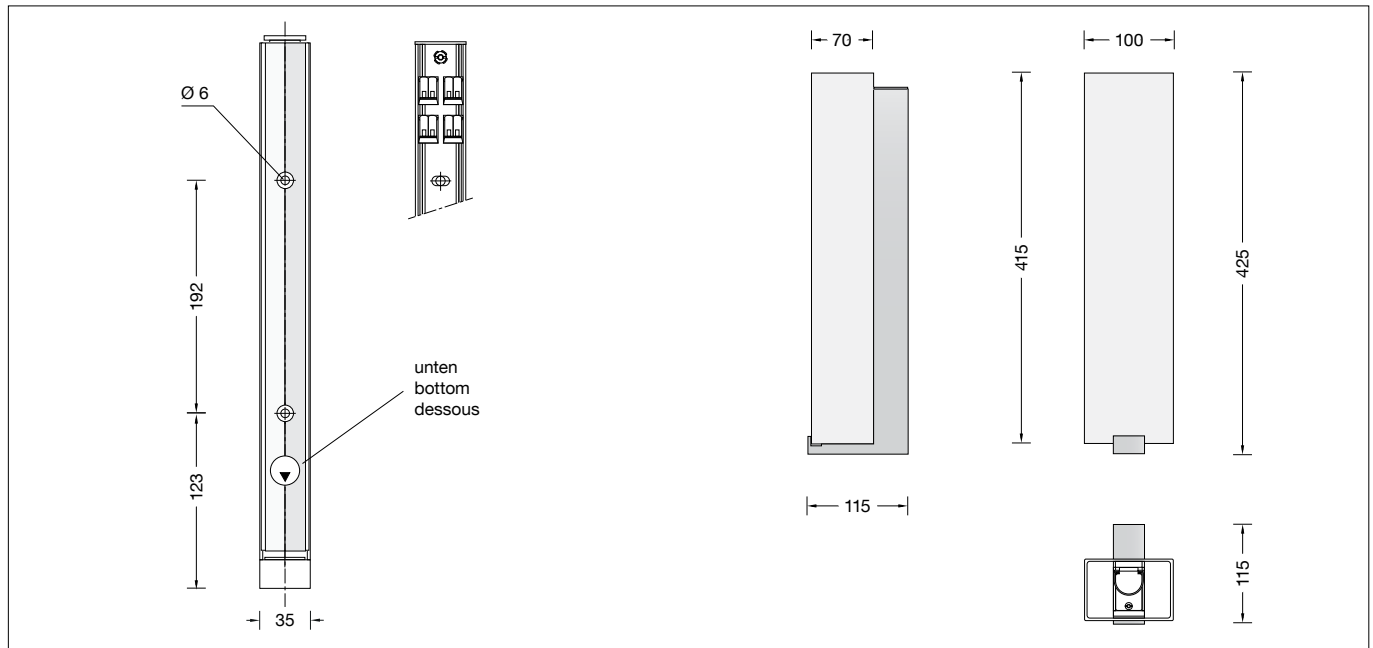
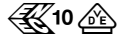


BEGA**50 139.2**

Aplique de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared de radiación libre ·
 luminaria de interior de cristal opal soplado
 artesanalmente, seda mate con carcasa de
 metal.

La gran dispersión del cristal opal consigue una
 distribución suave y uniforme de la intensidad
 luminica en el espacio.

Descripción del producto

Soporte del cristal de aluminio, lijado mate
 Cristal opal soplado artesanalmente, seda mate
 2 agujeros de fijación ø 6 mm
 Distancia 192 mm
 Clema de conexión 2,5[□]
 Conexión de toma de tierra
 Superficie de montaje 412 x 35 mm
 Clema de conexión de 2 polos para control
 digital
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 con posibilidad de control DALI
 Entre los cables de red y los conductores de
 control existe un aislamiento básico
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la
 protección de componentes sensibles a altas
 temperaturas
 Clase de protección I
 ⚡¹⁰ – Distintivo de seguridad
 CE – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,8 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las
 clases de eficiencia energética C, D

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique a fascio libero · apparecchio per
 interni in vetro opale soffiato, opaco satinato
 con scatola in metallo.

La grande diffusione del vetro opale crea una
 distribuzione morbida e uniforme della luce
 nell'ambiente.

Descrizione del prodotto

Supporto vetro in alluminio, finitura opaca
 satinata
 Vetro opale soffiato satinato
 2 fori di fissaggio ø 6 mm
 Distanza 192 mm
 Morsetto 2,5[□]
 Collegamento per conduttore di protezione
 Superficie di montaggio 412 x 35 mm
 Morsetto a 2 poli per comando digitale
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Comandabile DALI
 Fra la linea della rete e quelle di comando è
 presente un isolamento principale
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per
 la protezione di componenti sensibili alle
 temperature
 Classe di isolamento I
 ⚡¹⁰ – Marchio di controllo
 CE – Símbolo di conformità
 Peso: 1,8 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose
 delle classi di efficienza energetica C, D

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Vrijstralend Swandarmatuur · binnenarmatur
 van mondgeblazen opaalglas, zijdemat met
 metalen huis.

De grote spreiding van het opaalglas zorgt voor
 een zachte en gelijkmatige lichtverdeling in de
 ruimte.

Productbeschrijving

Glasbevestiging van aluminium, mat geslepen
 Mondgeblazen opaalglas, zijdemat
 2 bevestigingsgaten ø 6 mm
 Afstand 192 mm
 Aansluitklem 2,5[□]
 Aarddraadaansluiting
 Montagevlak 412 x 35 mm
 Aansluitklem 2-polig voor digitale besturing
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 DALI-regelbaar
 Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie
 aanwezig
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de
 bescherming van temperatuurgevoelige
 bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 ⚡¹⁰ – Veiligheidssymbool
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 1,8 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-
 efficiëntieklasse C, D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	15,4 W
Potencia de conexión de la luminaria	18,8 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

50 139.2 K3

Denominación del módulo	2x LED-0776/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	2520 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1590 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	84,6 lm/W

50 139.2 K4

Denominación del módulo	2x LED-0776/940
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	2670 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1657 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	88,1 lm/W

Tenga en cuenta:

¡Si la luminaria se instala en una superficie metálica conductora de electricidad, es absolutamente necesario asegurarse de que se establezca una conexión conductora entre la superficie de fijación y el conductor de puesta a tierra de la luminaria! Para el cambio del módulo LED y el montaje y desmontaje del cristal se necesita un espacio libre de 340 mm por encima de la luminaria.

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad! Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio. Establecer la conexión de puesta a tierra con el tornillo de puesta a tierra (⊕) en la parte posterior del soporte del cristal. Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica. Para la activación digital se debe utilizar la clema DA, DA. Si no se utiliza esta clema, la luminaria funciona con la potencia luminica completa. Retirar el difusor de material sintético del perfil de soporte de LED. Para el montaje del soporte del cristal se requieren dos taladros en la pared. Fijar el soporte del cristal con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Observar la posición de uso «Flecha abajo». Introducir el difusor de material sintético hasta el tope en el perfil de soporte de LED. Colocar el cristal con la abertura por encima del módulo LED. El imán fija el cristal en el soporte del cristal. Alinear el cristal verticalmente.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	15,4 W
Potenza apparecchio	18,8 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

50 139.2 K3

Denominazione modulo	2x LED-0776/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2520 lm
Flusso luminoso apparecchi	1590 lm
Efficienza luminosa apparecchi	84,6 lm/W

50 139.2 K4

Denominazione modulo	2x LED-0776/940
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2670 lm
Flusso luminoso apparecchi	1657 lm
Efficienza luminosa apparecchi	88,1 lm/W

Attenzione:

Se l'apparecchio deve essere montato su una superficie metallica caratterizzata da conduttività elettrica, assicurarsi assolutamente che la superficie di fissaggio venga collegata conduttivamente con il conduttore di protezione dell'apparecchio. Per la sostituzione del modulo LED, il montaggio e lo smontaggio del vetro, è necessario uno spazio libero di 340 mm sopra l'apparecchio.

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani. Stabilire il collegamento con la vite di messa a terra (⊕) sul retro del supporto vetro. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico. Per il comando digitale va utilizzato il morsetto DA, DA. Se questo morsetto non viene utilizzato, l'apparecchio funziona a piena potenza. Estrarre la copertura in plastica dal profilo di supporto del LED. Il montaggio del supporto vetro richiede due fori a parete. Fissare il supporto vetro con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio. Tenere conto della posizione di utilizzo «freccia verso il basso». Inserire la copertura in plastica nel profilo di supporto del LED fino a battuta. Applicare il vetro con l'apertura sul modulo LED. Il magnete fissa il vetro sul supporto vetro. Orientare il vetro in verticale.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	15,4 W
Armatuur-aansluitvermogen	18,8 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

50 139.2 K3

Modulebenaming	2x LED-0776/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	2520 lm
Armaturen-lichtstroom	1590 lm
Armatuurrendement	84,6 lm/W

50 139.2 K4

Modulebenaming	2x LED-0776/940
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	2670 lm
Armaturen-lichtstroom	1657 lm
Armatuurrendement	88,1 lm/W

Opmerking:

Indien het armatuur op een metalen, elektrisch geleidend oppervlak moet worden gemonteerd, dient er in ieder geval op te worden gelet dat het bevestigingsvlak geleidend met de aarddraad van het armatuur wordt verbonden! Voor het vervangen van de LED-module en voor het monteren en demonteren van het glas is boven het armatuur een vrije ruimte van 340 mm vereist.

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt. Breng de aarddraadverbinding met de aardschroef (⊕) aan de achterzijde van de glashouder tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand. Voor de digitale aansturing moet de klem DA, DA worden gebruikt. Bij niet-aansluiting van deze klem werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Trek de kunststof afscherming van het LED-draagprofiel. Voor de montage van de glashouder zijn twee in de wand geboorde gaten nodig. Bevestig de glashouder met het meegeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Neem de gebruikspositie «pijl naar beneden» in acht. Schuif de kunststof afscherming tot aan de aanslag in het LED-draagprofiel. Plaats het glas met de opening over de LED-module. De magneet fixeert het glas op de glashouder. Lijn het glas verticaal uit.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.

Cerrar la luminaria.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Een defect glas moet worden vervangen.

Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 003 203 .0B 1RG
Fuente de alimentación LED	DEV-0388/700
Módulo LED 3000 K	LED-0776/930
Módulo LED 4000 K	LED-0776/940

Ricambi

Vetro di ricambio	11 003 203 .0B 1RG
Alimentatore LED	DEV-0388/700
Modulo LED 3000 K	LED-0776/930
Modulo LED 4000 K	LED-0776/940

Accessoires

Reserveglas	11 003 203 .0B 1RG
LED-netdeel	DEV-0388/700
LED-module 3000 K	LED-0776/930
LED-module 4000 K	LED-0776/940